

部定課程之越南語領域課程計畫

十二年國教課程版本：

教材來源		一上教育部出版			教學節數	20					
設計者		低年級團隊			教學者	新住民語教學支援教師					
年級課程目標		<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識基本詞彙。 2. 能了解句型用法。 3. 能了解越南與我國學校中，對老師的稱呼和互動禮儀的異同。 4. 能了解越南與我國學校老師學生穿著的異同。 5. 能了解越南與我國對禮貌互動方式的異同。 6. 能了解越南與我國在家人稱謂上的差異。 7. 能了解越南家庭中與家人問候的方式。 8. 能欣賞不同文化的禮貌用語，樂於學習越南語文。 9. 能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。 									
主題	單元名稱	總綱核心素養 領綱核心素養	學習重點		學習目標	教學活動概述 (教學活動重點)	節數	教學資源	評量方式	融入議題 內容重點	備註
			學習內容	學習表現							
認識自己	第一課 我的名字	新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C2- I -1 能聽辨閩南語常用字詞的語音差異。 1-I-2 能聽懂日常生活中閩南語	1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2 能樂於和不同語文背景的同儕交朋友。 2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。	Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。 Ab-I-1 簡單自我介紹時的新住民常用詞彙。 Ab-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。 Ac-I-1 簡單自我介紹時的新住民語	1. 能認識基本詞彙：「cô 女老師、thầy 男老師、bạn 同學、em 我」，認讀詞彙：「tên 名字、của em 我的、là 是、	第一課 我的名字 1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵—學校稱謂。了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明越南互動禮儀。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。	4	課本 CD 影片	<ol style="list-style-type: none"> 1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。 2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙及正確用語。 3. 學習單(如 	品E1良好生活習慣與德行。 品E3溝通合作與和諧人際關係。 性E6了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字	

		<p>語句並掌握重點。</p> <p>2-I-4 能主動使用閩南語與他人互動。</p>	<p>2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。</p> <p>2b-I-2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2c-I-3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>3-I-1 能與不同文化背景的人和樂相處。</p> <p>3-I-2 樂於參與多元文化活動。</p>	<p>言常用語句。</p> <p>Ba-I-2 與師長及同學互動時的問候規範。</p> <p>Bb-I-1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。</p> <p>Bb-I-2 新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。</p> <p>Bc-I-2 新住民原生國的學校生活情境。</p> <p>Bd-I-1 新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p> <p>Bd-I-3 新住民原生國的學校生活與我國的異同。</p>	<p>chao 你好」等詞彙。</p> <p>2. 能了解「cũa em 我的」句型用法。</p> <p>3. 能了解越南與我國學校中，對老師的稱呼和互動禮儀的異同。</p> <p>4. 能了解越南與我國學校老師學生穿著的異同。</p>	<p>3. 加一加教學 利用詞卡展示「em」、我「cũa em」我的「Tên cũa em」我的名字等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型結構。</p> <p>4. 聽一聽教學： 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。正確後請學生覆誦一次。</p> <p>5. 說一說教學： 老師引導學生能說出課文句子並依情境說出正確用語，並能角色扮演練習對話。說明越南與我國文化間的多樣性與差異性。</p>		<p>連連看)</p> <p>4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。</p> <p>6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評(如家長)</p>	進行溝通。	
禮貌	第二課 請坐	<p>新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。</p> <p>新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。</p> <p>新-E-C1 認識新住民的生活規</p>	<p>1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。</p> <p>1-I-2 能樂於和不同語文背景的同学交朋友。</p> <p>2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡</p>	<p>Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ab-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。</p> <p>Ac-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。</p>	<p>1. 能認識基本詞彙：「mòì 請、cảm ơn 謝謝、cảm ơn 對不起」、認讀詞彙「mòì ngòì 坐」等禮貌用語的</p>	<p>第二課 請坐</p> <p>1. 課文教學 解釋課名、說明本課內涵—禮貌用語。了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明越南互動禮儀。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興</p>	4	<p>課本 CD 影片</p>	<p>1. 口頭報告</p> <p>2. 口語溝通</p> <p>3. 學習單</p> <p>4. 實際操作</p> <p>5. 行為觀察</p> <p>6. 檢核表</p>	<p>品E1良好生活習慣與德行。</p> <p>品E3溝通合作與和諧人際關係。</p>

		<p>範，並培養對新住民議題的關注</p>	<p>單詞彙。 2b- I -2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c- I -3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。 3- I -1 能與不同文化背景的人和樂相處。 3- I -2 樂於參與多元文化活動。</p>	<p>Ba- I -2 與師長及同學互動時的問候規範。 Bb- I -1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bd- I -1 新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p>	<p>詞彙。 2. 能了解「Em cảm ơn ...」、「Em xin lỗi ...」的句型。 3. 能了解越南與我國對禮貌互動方式的異同。</p>	<p>趣及熟練。 3. 聽一聽教學： 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡，正確後請學生覆誦一次。 4. 換一換教學： 練習本課句型替換： Em cảm ơn cô ạ! 感謝(女老師) Em cảm ơn thầy ạ! 感謝(男老師) Em xin lỗi cô ạ! 對不起(女老師) Em xin lỗi thầy ạ! 對不起男老師 5. 加一加教學 展示「mời」和「mời ngời」及「cảm ơn 謝謝」等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型結構。 圖示： mời Em + mời + ngời ● 「cảm ơn 謝謝」 圖示： cảm ơn Em + cảm ơn + cô ạ 6. 選一選教學 有三個答案：請、謝謝、對不起。但是有四張圖片，六個空格要配對。教師要指導學生選擇正確的情境用語 7. 生活應用 在家中或校園中實踐力行，並接受修正。</p>				
--	--	-----------------------	--	---	--	---	--	--	--	--

<p>複習第一二課</p>	<p>複習一</p>	<p>新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注</p>	<p>1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2 能樂於和不同語文背景的同儕交朋友。 2b-I-2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。 3-I-1 能與不同文化背景的人和樂相處。 3-I-2 樂於參與多元文化活動。</p>	<p>Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。 Ab-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。 Ac-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。 Ba-I-2 與師長及同學互動時的問候規範。</p>	<p>1. 能熟稔基本詞彙 2. 能欣賞不同文化 3. 會唱兒歌</p>	<p>複習一 1. 看圖選出正確答案：老師和學生討論圖片的內容，並選擇合適的答案(請、謝謝、對不起)，用○、√、△填入空格中。 2. 兒歌「放學回家」教學 (1) 老師解釋歌詞內容，並說明越南下課放學的文化與台灣的差異。 (2) 帶領學生誦讀歌詞。 (3) 播放數位教材兒歌，帶領學生唱，全班唱/分組唱/個別唱。 3. 師生自編兒歌律動</p>	<p>2</p>	<p>課本 CD 影片</p>	<p>1. 紙筆測驗：了解學生對情境圖理解的認知能力。 2. 口語溝通 3. 展演：透過展演了解學生學習情形(如：歌詞、音律、動作及態度等等)。 4. 行為觀察</p>	<p>品E1良好生活習慣與德行。 品E2自尊尊人與自愛愛人。 涯E7培養良好的人際互動能力。</p>
<p>稱呼</p>	<p>第三課我的家</p>	<p>新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。</p>	<p>1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-3 能讀</p>	<p>Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。 Ab-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。 Ac-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。 Ba-I-1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。 Bd-I-2 新住民原</p>	<p>1. 能認識基本詞彙：「nha 家、bố 爸爸、mẹ 媽媽」，認讀詞彙「yêu 愛、con 孩子」等詞彙 2. 能認識「con yêu 我愛……」，「yêu con 愛你……」</p>	<p>第三課 我的家 1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵：「家庭稱謂」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 (教師可以補充說明南部和北部對於父母稱謂的差異) 3. 聽一聽教學： 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能</p>	<p>4</p>	<p>課本 CD 影片</p>	<p>1. 口頭報告 2. 口語溝通 3. 學習單 4. 實際操作 5. 行為觀察 6. 檢核表</p>	<p>家E3家人的多元角色與責任。 品E3溝通合作與和諧人際關係。 性E6了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。</p>

			<p>懂所學習新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>3-I-1 能與不同文化背景的人和樂相處。</p> <p>3-I-2 樂於參與多元文化活動。</p>	<p>生國的家庭生活環境與我國的異同。</p>	<p>的句型。</p> <p>3. 能了解越南與我國在家人稱謂上的差異。</p>	<p>指出正確的詞彙、句子或圖卡。正確後請學生覆誦一次。可以進行聽力遊戲：打擊魔鬼、聽力接龍。</p> <p>4. 換一換教學： 練習本課句型替換 「Con yêu mẹ…」 「… yêu con」</p> <p>5. 說一說：四位同學輪流進行角色扮演，分別飾演爸爸、媽媽、哥哥及我，並說出或背出對話的內容。</p>					
問候	<p>第四課 爺爺您好</p>	<p>新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。</p> <p>新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。</p>	<p>1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。</p> <p>2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。</p> <p>2b-I-2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2c-I-3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>3-I-1 能與不同文化背景的人和樂相處。</p> <p>3-I-2 樂於參與多元文化活動。</p>	<p>Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ab-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。</p> <p>Ac-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。</p> <p>Ba-I-1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。</p> <p>Bb-I-1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。</p> <p>Bd-I-2 新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。</p>	<p>1. 能認識基本詞彙 「chào 您好/早安/午安/晚安/再見、」、認讀詞彙 「cháu 孫子 òng 爺爺、bà 奶奶」等家庭問候的相關詞彙</p> <p>2. 能認識 Cháu chào òng ạ! 的句型。</p> <p>3. 能了解越南家庭中與家人問候的方式。</p>	<p>第四課 爺爺您好</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵：「家庭問候」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽教學： 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。正確後再說出該句一次，以確認學生是否發音正確。 聽力遊戲：打擊魔鬼、配對遊戲、聽力接龍。</p> <p>4. 換一換教學： 練習本冊學習到的詞彙，應用在本課句型替換 「… chào … ạ!」</p>	4	<p>課本 CD 影片</p>	<p>1. 口頭報告</p> <p>2. 口語溝通</p> <p>3. 學習單</p> <p>4. 實際操作</p> <p>5. 行為觀察。</p>	<p>家E6關心及愛護家庭成員。</p> <p>涯E2認識不同的生活角色。</p> <p>品E1良好生活習與德行。</p>	

						<p>5. 加一加： 利用「…chào…」的句型，和學過的稱謂，指導學生把句子加長。 Chào Em chào Em chào cô a</p> <p>6. 說一說 老師製作轉盤，及早安、再見、家人圖片及用語，當轉到爺爺及早安時時，要說出爺爺早安等完整句子，依序讓所有學生完成正確能說出完整問候語句。</p>					
複習第三四課	複習二	<p>新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。</p> <p>新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。</p> <p>新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注</p>	<p>1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。</p> <p>1-I-2 能樂於和不同語文背景的同學交朋友。</p> <p>2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。</p> <p>2b-I-2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2c-I-3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>3-I-1 能與不同文化背景的人和樂相</p>	<p>Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ab-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。</p> <p>Ac-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。</p> <p>Ba-I-1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。</p> <p>Bb-I-1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。</p> <p>Bd-I-1 新住民原居國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)</p>	<p>1. 能熟稔基本詞彙</p> <p>2. 能欣賞不同文化</p> <p>3. 會唱兒歌</p>	<p>複習二</p> <p>(1) 老師準備家庭樹，進行貼字比賽遊戲： 分組比賽，同學派出一個代表，老師唸出「爺爺」，學生搶到「爺爺」字卡，並貼在正確位置後，說出詞彙，得一分，依序進行，完成後累計分數。</p> <p>(2) 兒歌教學：全家人的愛。 透過個人分享，讓學生體會家人的愛與關懷。</p>	2	課本 CD 影片	<p>1. 口頭報告：</p> <p>2. 口語溝通：</p> <p>3. 學習單</p> <p>4. 實際操作：</p> <p>5. 行為觀察：</p> <p>6. 檢核表：</p> <p>學生展演，提供學生自評、同學間互評或者他評(如家長)。</p>	<p>家E6 關心及愛護家庭成員。</p> <p>涯E2 認識不同的生活角色。</p> <p>品E1 良好生活習慣與德行。</p>	

			處。 3- I -2 樂於 參與多元文化 活動。	言)與我國的異 同。 Bd- I -2 新住民原 生國的家庭生活環 境與我國的異同。							
--	--	--	-----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

※若規劃進行「協同」或「跨域統整」教學者，請於當週之備註欄中註記，如：+聯絡 國 1 節 / +協同 2 節

※議題融入實質內涵：不能只是填入議題名稱或代碼，應由議題融入說明手冊找出「完整」實質內涵(代碼+實質內涵)填入。

※若「議題融入實質內涵」屬「學習目標」且要「評量」，則該欄位可移至「學習目標」欄位之前。